

D. ERLÄUTERUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS**I. Vermögenslage (Vermögensrechnung)**

In der folgenden Bilanzübersicht sind die Posten zum 31. Dezember 2025 nach wirtschaftlichen und finanziellen Gesichtspunkten zusammengefasst und den entsprechenden Bilanzposten zum 31. Dezember 2024 gegenübergestellt (vgl. Anlage 1).

Aktivseite	Ergebnis 31.12.2025		Ergebnis 31.12.2024		Veränderung
	TEUR	%	TEUR	%	TEUR
Immaterielle Vermögensgegenstände	2.115	2	2.148	3	-33
Sachanlagen	54.340	64	53.568	72	772
Finanzanlagen	5.907	7	5.967	8	-60
Sparkassenrechtliche Sonderbeziehungen	4.181	5	4.181	6	0
Anlagevermögen	66.544	79	65.864	89	680
Vorräte einschließlich Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	0	0	0	0	0
Fertige und unfertige Erzeugnisse, Leistungen und Waren	0	0	0	0	0
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	2.950	3	2.845	4	105
Flüssige Mittel	15.110	18	5.571	7	9.539
Umlaufvermögen	18.060	21	8.416	11	9.644
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	14	0	12	0	2
Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	0	0	0	0	0
A K T I V A	84.617	100	74.291	100	10.326

Passivseite	Ergebnis 31.12.2025		Ergebnis 31.12.2024		Veränderung
	TEUR	%	TEUR	%	TEUR
Netto-Position	27.959	33	27.959	38	0
Rücklagen und Sonderrücklagen, Stiftungskapital	7.042	8	7.924	11	-882
Ergebnisvortrag	0	0	0	0	0
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	1.668	2	-882	-1	2.550
Eigenkapital	36.669	43	35.002	47	1.667
Sonderposten	13.009	15	13.417	18	-408
Rückstellungen	11.851	14	7.056	9	4.795
Verbindlichkeiten	21.771	26	17.824	24	3.947
Passive Rechnungsabgrenzungsposten	1.317	2	992	1	325
P A S S I V A	84.617	100	74.291	100	10.326

Die **Bilanzsumme** hat sich gegenüber dem Vorjahr um TEUR 10.326 erhöht. Maßgeblich hierfür ist die Zunahme aller Positionen mit Ausnahme der Sonderposten..

Der Wert des **Anlagevermögens** (Sach- und Finanzanlagen sowie sparkassenrechtliche Sonderbeziehungen) macht mit 78,64 % der Bilanzsumme weiterhin den größten Teil des Vermögens der Gemeinde Egelsbach aus. Die **Sachanlagen** wiederum haben mit 64,22 % der Bilanzsumme die größte Bedeutung für die Vermögenslage. Das wesentliche Vermögen ist jedoch für hoheitliche Zwecke und als Infrastrukturvermögen gebunden und kann aufgabenbedingt keine in monetären Werten messbare Rendite abwerfen.

Die unter dem **Eigenkapital** geführte Netto-Position ist das rechnerische Nettovermögen, welches sich in der Eröffnungsbilanz zum 1. Januar 2008 aus dem Saldo der bewerteten Aktiva und der passivierten Sonderposten, Rückstellungen und Verbindlichkeiten ergab. Dieses Nettovermögen machte 33,04 % der Bilanzsumme des Vorjahres aus. Die Eigenkapitalquote I (Eigenkapital/Gesamtkapital) hat sich im Laufe der Jahre auf nunmehr 43,34 % verändert.

II. Ertragslage (Ergebnisrechnung)

In der folgenden Aufstellung sind Aufwendungen und Erträge der Ergebnisrechnung des Jahres 2025 im Vergleich zum Haushaltsjahr 2024 dargestellt (vgl. Anlage 2):

	Ergebnis 2025		Ergebnis 2024		Veränderung
	TEUR	%-Anteil*	TEUR	%-Anteil*	TEUR
Privatrechtliche Leistungsentgelte	952	2	855	2	97
Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.533	10	4.501	13	32
Kostenersatzleistungen und –erstattungen	307	1	299	1	8
Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen	32.664	72	22.488	66	10.176
Erträge aus Transferleistungen	608	1	588	2	20
Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	4.865	11	4.069	12	796
Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionszuweisungen, –zuschüssen und Investitionsbeiträgen	531	1	541	2	-10
Sonstige ordentliche Erträge	1.146	3	974	3	172
Summe der ordentlichen Erträge	45.605	101	34.316	101	11.289
Personalaufwendungen	11.286	25	10.909	32	377
Versorgungsaufwendungen	1.877	4	1.145	3	732
Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	5.495	12	5.548	16	-53
Abschreibungen	1.771	4	1.725	5	46
Aufwendungen für Zuweisungen und Zuschüsse sowie besondere Finanzaufwendungen	4.990	11	4.937	14	53
Steueraufwendungen einschließlich Aufwendungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	18.349	40	11.098	32	7.251
Sonstige ordentliche Aufwendungen	23	0	20	0	3
Summe der ordentlichen Aufwendungen	43.793	96	35.382	103	8.411
Verwaltungsergebnis	1.812	4	-1.066	-3	2.878
Finanzerträge	258	1	345	1	-87
Zinsen und andere Finanzaufwendungen	428	1	240	1	188
Finanzergebnis	-170	0	105	0	-275
Ordentliches Ergebnis	1.643	4	-961	-3	2.604

	Ergebnis 2025		Ergebnis 2024		Veränderung
	TEUR	%-Anteil*	TEUR	%-Anteil*	TEUR
Außerordentliche Erträge	52	0	86	0	-34
Außerordentliche Aufwendungen	27	0	7	0	20
Außerordentliches Ergebnis	25	0	79	0	-54
Jahresergebnis	1.668	4	-882	-3	2.550

* Die Angabe "%-Anteil" bezieht sich auf das Verhältnis zwischen dem Ergebnis der jeweiligen Zeile und der Summe der ordentlichen Erträge.

Die ordentlichen Erträge reichen aus, um die gesamten ordentlichen Aufwendungen abdecken zu können. Hierfür werden insgesamt 96,03 % der ordentlichen Erträge benötigt. Aus den **ordentlichen Erträgen** in Höhe von TEUR 45.605 und den **ordentlichen Aufwendungen** (TEUR 43.793) resultiert ein **positives Verwaltungsergebnis** in Höhe von TEUR 1.812.

Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen haben an den **ordentlichen Erträgen** mit einem Anteil von 71,62 % (TEUR 32.664) die höchste Bedeutung. Den zweithöchsten Beitrag (TEUR 4.865) an den ordentlichen Erträgen bilden **Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen**. Sie machen 10,67 % der ordentlichen Erträge aus.

Bei den **ordentlichen Aufwendungen** haben mit TEUR 18.349 die **Steueraufwendungen einschließlich Aufwendungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen** den höchsten Anteil. Zur Deckung dieser Aufwendungen werden 40,23 % der ordentlichen Erträge verwendet. Die zweithöchste Bedeutung haben die **Personalaufwendungen** (TEUR 11.286). Hierfür werden 24,75 % der ordentlichen Erträge benötigt.

Das **Finanzergebnis** ist mit TEUR 170 negativ. Dies ist den im Vergleich zu den **Finanzerträgen** (TEUR 258) höheren **Zinsen und anderen Finanzaufwendungen** (TEUR 428) geschuldet.

Die **außerordentlichen Aufwendungen** betragen im Berichtsjahr TEUR 27. Dem stehen **außerordentliche Erträge** in Höhe von TEUR 52 gegenüber. Das außerordentliche Ergebnis ergibt somit einen positiven Saldo von TEUR 25.

Insgesamt ergibt sich aus dem Verwaltungsergebnis, dem Finanzergebnis und dem außerordentlichen Ergebnis ein **positives Jahresergebnis (Überschuss)** in Höhe von TEUR 1.668.

Im Anhang zum Jahresabschluss sind die Erträge und Aufwendungen der einzelnen Positionen nochmals untergliedert dargestellt.

III. Finanzlage (Finanzrechnung)

Im Haushaltsjahr 2025 hat sich der Bestand an Zahlungsmitteln (Barkassen und Giralgeldbestände) einschließlich überzogener Bankkonten wie folgt verändert:

	EUR
Anfangsbestand am 31.12.2024	5.571.029,37
davon: flüssige Mittel zum 31.12.2024	5.571.029,37
davon: überzogene Konten zum 31.12.2024	0,00
Veränderung im Haushaltsjahr	<u>9.538.701,70</u>
Endbestand am 31.12.2025	<u>15.109.731,07</u>
davon: flüssige Mittel zum 31.12.2025	15.109.731,07
davon: überzogene Konten zum 31.12.2025	0,00

Nachrichtlich: Der Bestand der in Anspruch genommenen Kassenkredite bei Kreditinstituten beträgt zum Stichtag 31. Dezember 2025 EUR 0,00 (Vorjahr EUR 0,00). Durch die Teilnahme der Gemeinde Egelsbach an der sogenannten "HESSENKASSE" konnten im Jahr 2018 insgesamt EUR 13,8 Mio. an Kassenkrediten getilgt werden, wobei 50,00 % dieses Betrages (EUR 6,9 Mio.) nunmehr bis 2043 als Eigenbeitrag in festgelegten jährlichen Raten jeweils in Höhe von EUR 287.350,00 zurückzuführen ist.

Mit Verabschiedung des "Gesetzes über ein Corona-Kommunalkpaket" am 30. Juni 2020 wurde allen am Entschuldungsprogramm der HESSENKASSE teilnehmenden Kommunen eine hälftige Ratenpause des Jahresbeitrages gewährt. Für das Jahr 2020 beträgt demnach der Eigenbeitrag für die Gemeinde Egelsbach EUR 143.675,00. Die gestundeten Jahresbeiträge sind in den Jahren 2022 bis 2026 zu je einem Fünftel dem festgelegten Eigenbeitrag zuzurechnen und zurückzuführen.

In § 4 der Haushaltssatzung der Gemeinde Egelsbach für das Haushaltsjahr 2025 wird der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, auf EUR 3.000.000,00 festgesetzt.

In der folgenden Aufstellung sind Einzahlungen und Auszahlungen der Finanzrechnung des Jahres 2025 im Vergleich zum Haushaltsjahr 2024 dargestellt (vgl. Anlage 3):

	Ergebnis 2025 TEUR	Ergebnis 2024 TEUR	Verän- derung TEUR
Privatrechtliche Leistungsentgelte	896	868	28
Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.460	4.523	-63
Kostenersatzleistungen und –erstattungen	349	271	78
Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen	32.750	21.663	11.087
Einzahlungen aus Transferleistungen	608	588	20
Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	5.245	4.154	1.091
Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	247	378	-131
Sonstige ordentliche Einzahlungen und sonstige außerordentliche Einzahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	1.013	916	97
Summe der Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	<u>45.567</u>	<u>33.360</u>	<u>12.207</u>
Personalauszahlungen	11.302	10.898	404
Versorgungsauszahlungen	1.124	1.063	61
Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	5.752	5.413	339
Auszahlungen für Transferleistungen	0	0	0
Auszahlungen für Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke sowie besondere Finanzauszahlungen	4.981	4.897	84
Auszahlungen für Steuern einschließlich Auszahlungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	14.288	11.563	2.725
Zinsen und ähnliche Auszahlungen	419	263	156
Sonstige ordentliche Auszahlungen und sonstige außerordentliche Auszahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	23	20	3
Summe der Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	<u>37.889</u>	<u>34.117</u>	<u>3.772</u>
Zahlungsmittelfluss aus lfd. Verwaltungstätigkeit	<u>7.678</u>	<u>-757</u>	<u>8.435</u>
Einzahlungen aus Investitionszuweisungen und –zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	132	67	65
Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Sachanlagevermögens und des immateriellen Anlagevermögens	52	102	-50
Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Finanzanlagevermögens	86	47	39
Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	<u>270</u>	<u>217</u>	<u>53</u>
Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	112	558	-446
Auszahlungen für Baumaßnahmen	1.486	1.390	96
Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen und immaterielle Anlagevermögen	785	635	150
Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	17	16	1
Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	<u>2.400</u>	<u>2.599</u>	<u>-199</u>
Zahlungsmittelfluss aus Investitionstätigkeit	<u>-2.129</u>	<u>-2.382</u>	<u>253</u>

	Ergebnis 2025 TEUR	Ergebnis 2024 TEUR	Verän- derung TEUR
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeiten	5.460	0	5.460
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeiten	813	962	-149
Zahlungsmittelfluss aus Finanzierungstätigkeit	<u>4.647</u>	<u>-962</u>	<u>5.609</u>
Haushaltsunwirksame Einzahlungen	188	217	-29
Haushaltsunwirksame Auszahlungen	845	201	644
Haushaltsunwirksamer Zahlungsmittelfluss	<u>-657</u>	<u>16</u>	<u>-673</u>
Gesamtzahlungsmittelfluss	<u>9.539</u>	<u>-4.086</u>	<u>13.625</u>

Die **Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit** in Höhe von TEUR 45.567 decken die gesamten **Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit** (TEUR 37.889). Dies bedeutet einen **positiven Zahlungsmittelfluss aus laufender Verwaltungstätigkeit** in Höhe von TEUR 7.678.

Die **Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen** (TEUR 32.750) haben an den **Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit** die höchste Bedeutung. Die zweithöchste Bedeutung besitzen die **Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen** (TEUR 5.245).

Bei den **Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit** haben die **Auszahlungen für Steuern einschließlich Auszahlungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen** (TEUR 14.288) den höchsten Anteil. Die **Personalauszahlungen** (TEUR 11.302) besitzen die zweithöchste Bedeutung.

Im Bereich der Investitionstätigkeit ergibt sich mit TEUR -2.130 ein **negativer Zahlungsmittelfluss**.

Den investiven Einzahlungen, also den **Einzahlungen aus Investitionszuweisungen und -zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen** in Höhe von TEUR 132, den **Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Finanzanlagevermögens** in Höhe von TEUR 86 und den **Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Sachanlagevermögens und des immateriellen Anlagevermögens** TEUR 52, stehen **Auszahlungen für Baumaßnahmen** (TEUR 1.486), **Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen und immaterielle Anlagevermögen** von TEUR 785 sowie weitere investive Auszahlungen von zusammen TEUR 129 gegenüber.

Im Haushaltsjahr 2025 wurden TEUR 5.460 zur Finanzierung der Investitionen aufgenommen. Unter Beachtung der Tilgungen von TEUR 813 ergibt sich damit ein **Zahlungsmittelfluss aus Finanzierungstätigkeit** von TEUR 4.647.

Der **negative Zahlungsmittelfluss aus haushaltsunwirksamen Zahlungsvorgängen** (TEUR 657)

beinhaltet u. a. die Ein- und Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern. Hierzu wird auf die entsprechenden Ausführungen im Anhang (Anlage 6) verwiesen.

Im Anhang zum Jahresabschluss sind die Ein- und Auszahlungen des haushaltsunwirksamen Zahlungsmittelflusses nochmals untergliedert dargestellt.

Ausgehend von den Zahlungsmittelflüssen aus laufender Verwaltungstätigkeit (TEUR 7.678) und aus Investitionstätigkeit (TEUR 2.130) sowie unter Berücksichtigung der weiteren Zahlungsmittelflüsse aus:

- Finanzierungstätigkeit (TEUR -4.647) und
- haushaltsunwirksamen Zahlungsvorgängen (TEUR 657)

ergibt sich im Haushaltsjahr 2025 insgesamt ein **positiver Zahlungsmittelfluss** in Höhe von TEUR 9.539.

E. BESCHEINIGUNG

Den von uns erstellten Jahresabschluss der Gemeinde Egelsbach zum 31. Dezember 2025 versehen wir mit folgender Bescheinigung:

"Wir haben auftragsgemäß den nachstehenden Jahresabschluss – bestehend aus der Vermögens-, Ergebnis- und Finanzrechnung sowie dem Anhang – und den Rechenschaftsbericht der Gemeinde Egelsbach zum 31. Dezember 2025 erstellt. Grundlage für die Erstellung waren die uns vorgelegten Belege, Bücher und Bestandsnachweise, die wir auftragsgemäß nicht geprüft haben, sowie die uns erteilten Auskünfte. Die Buchführung sowie die Aufstellung des Inventars und des Jahresabschlusses nach den Regelungen der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 2. April 2006, den ergänzenden Vorschriften der Hinweise zur GemHVO vom 27. September 2021 sowie den ergänzenden Vorschriften des Dritten Buches des Handelsgesetzbuches (HGB) liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Egelsbach.

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung der Verlautbarungen der Bundessteuerberaterkammer zu den Grundsätzen für die Erstellung von Jahresabschlüssen durchgeführt. Dieser umfasst die Entwicklung der Vermögens-, Ergebnis- und Finanzrechnung sowie des Anhangs auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Dreieich, 21. Juli 2026

Schüllermann – Wirtschafts-
und Steuerberatung – GmbH
Steuerberatungsgesellschaft



Patrick Fischer
Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

Gemeinde Egelsbach
Vermögensrechnung (Bilanz) zum 31. Dezember 2025
- EUR -

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 31.12.2025	Ergebnis 31.12.2024
1	2	3	4
Aktiva			
1.	Anlagevermögen	66.543.553,03	65.863.567,70
1.1.	Immaterielle Vermögensgegenstände	2.115.144,28	2.148.000,41
1.1.1.	Konzessionen, Lizenzen und ähnliche Rechte	71.792,22	19.315,74
1.1.2.	Geleistete Investitionszuweisungen und -zuschüsse	2.043.352,06	2.128.684,67
1.1.3.	Geleistete Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00
1.2.	Sachanlagen	54.339.941,37	53.567.579,29
1.2.1.	Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte	22.808.560,96	22.806.394,47
1.2.2.	Bauten einschließlich Bauten auf fremden Grundstücken	8.820.907,54	9.250.062,66
1.2.3.	Sachanlagen im Gemeingebrauch, Infrastrukturvermögen	14.914.496,09	15.164.516,64
1.2.4.	Anlagen und Maschinen zur Leistungserstellung	64.260,87	68.371,81
1.2.5.	Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	2.871.014,87	2.569.935,43
1.2.6.	Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	4.860.701,04	3.708.298,28
1.3.	Finanzanlagen	5.907.220,30	5.966.740,92
1.3.1.	Anteile an verbundenen Unternehmen, Sondervermögen	0,00	0,00
1.3.2.	Ausleihungen an verbundene Unternehmen	0,00	0,00
1.3.3.	Beteiligungen	4.525.571,17	4.525.571,17
1.3.4.	Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
1.3.5.	Wertpapiere des Anlagevermögens	255.577,92	238.732,41
1.3.6.	Sonstige Ausleihungen (sonstige Finanzanlagen)	1.126.071,21	1.202.437,34
1.4.	Sparkassenrechtliche Sonderbeziehungen	4.181.247,08	4.181.247,08
2.	Umlaufvermögen	18.060.063,17	8.415.569,98
2.1.	Vorräte einschließlich Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	0,00	0,00
2.2.	Fertige und unfertige Erzeugnisse, Leistungen und Waren	0,00	0,00
2.3.	Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	2.950.332,10	2.844.540,61
2.3.1.	Forderungen aus Zuweisungen, Zuschüssen, Transferleistungen, Investitionszuweisungen und -zuschüssen und Investitionsbeiträgen	618.564,06	743.170,78
2.3.2.	Forderungen aus Steuern und steuerähnlichen Abgaben, Umlagen	1.646.158,60	1.596.040,24
2.3.3.	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	126.039,86	69.291,06
2.3.4.	Forderungen gegen verbundene Unternehmen und gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, und Sondervermögen	33.698,72	40.844,32
2.3.5.	Sonstige Vermögensgegenstände	525.870,86	395.194,21
2.3.6.	Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00	0,00
2.4.	Flüssige Mittel	15.109.731,07	5.571.029,37
3.	Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	13.825,17	12.151,66
4.	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	0,00	0,00
	Summe Aktiva	84.617.441,37	74.291.289,34

Gemeinde Egelsbach
Vermögensrechnung (Bilanz) zum 31. Dezember 2025
- EUR -

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 31.12.2025	Ergebnis 31.12.2024
1	2	3	4
<u>Passiva</u>			
1.	Eigenkapital	36.669.462,23	35.001.850,54
1.1.	Netto-Position	27.959.377,07	27.959.377,07
1.2.	Rücklagen und Sonderrücklagen, Stiftungskapital	7.042.473,47	7.924.177,34
1.2.1.	Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	6.591.802,86	7.552.918,08
1.2.2.	Rücklagen aus Überschüssen des außerordentlichen Ergebnisses	321.902,45	242.491,10
1.2.3.	Zweckgebundene Rücklagen	128.768,16	128.768,16
1.2.4.	Sonderrücklagen	0,00	0,00
1.2.5.	Stiftungskapital	0,00	0,00
1.3.	Ergebnisverwendung	1.667.611,69	-881.703,87
1.3.1.	Ergebnisvortrag	0,00	0,00
1.3.1.1.	Ordentliche Ergebnisse aus Vorjahren	0,00	0,00
1.3.1.2.	Außerordentliche Ergebnisse aus Vorjahren	0,00	0,00
1.3.2.	Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	1.667.611,69	-881.703,87
1.3.2.1.	Ordentlicher Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	1.642.723,82	-961.115,22
1.3.2.2.	Außerordentlicher Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	24.887,87	79.411,35
2.	Sonderposten	13.009.169,34	13.417.274,93
2.1.	Sonderposten für erhaltene Investitionszuweisungen, –zuschüsse und Investitionsbeiträge	4.786.356,68	4.928.853,59
2.1.1.	Zuweisungen vom öffentlichen Bereich	3.430.825,56	3.496.165,49
2.1.2.	Zuschüsse vom nicht-öffentlichen Bereich	91.165,50	98.697,51
2.1.3.	Investitionsbeiträge	1.264.365,62	1.333.990,59
2.2.	Sonderposten für den Gebührenausschlag	398.367,46	398.367,46
2.3.	Sonderposten für Umlagen nach § 50 Abs. 3 des Hessischen Finanzausgleichs	0,00	0,00
2.4.	Sonstige Sonderposten	7.824.445,20	8.090.053,88
3.	Rückstellungen	11.851.389,49	7.055.592,49
3.1.	Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	6.100.217,00	5.360.497,00
3.2.	Rückstellungen für Umlageverpflichtungen nach dem Hessischen Finanzausgleichsgesetz und für Verpflichtungen im Rahmen von Steuerschuldverhältnissen	5.134.400,00	1.036.923,00
3.3.	Rückstellungen für die Rekultivierung und Nachsorge von Abfalldeponien	0,00	0,00
3.4.	Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten	6.672,49	6.672,49
3.5.	Sonstige Rückstellungen	610.100,00	651.500,00
4.	Verbindlichkeiten	21.770.698,41	17.824.097,72
4.1.	Verbindlichkeiten aus Anleihen	0,00	0,00
	davon: mit einer Restlaufzeit bis einschließlich ein Jahr	0,00	0,00
4.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	13.541.457,03	8.632.838,39
	davon: mit einer Restlaufzeit bis einschließlich ein Jahr	857.555,99	563.053,63
4.2.1.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen gegenüber Kreditinstituten	13.529.784,76	8.630.229,39
	davon: mit einer Restlaufzeit bis einschließlich ein Jahr	845.883,72	560.444,63
4.2.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen gegenüber öffentlichen Kreditgebern	0,00	0,00
	davon: mit einer Restlaufzeit bis einschließlich ein Jahr	0,00	0,00
4.2.3.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen gegenüber sonstigen Kreditgebern	11.672,27	2.609,00
	davon: mit einer Restlaufzeit bis einschließlich ein Jahr	11.672,27	2.609,00

Gemeinde Egelsbach
Vermögensrechnung (Bilanz) zum 31. Dezember 2025
 - EUR -

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis 31.12.2025	Ergebnis 31.12.2024
1	2	3	4
<u>Passiva</u>			
4.3.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für die Liquiditätssicherung	1.130.000,00	1.650.000,00
4.3.1.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für die Liquiditätssicherung gegenüber Kreditinstituten	0,00	0,00
4.3.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für die Liquiditätssicherung gegenüber öffentlichen Kreditgebern	0,00	0,00
4.3.3.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für die Liquiditätssicherung gegenüber sonstigen Kreditgebern	1.130.000,00	1.650.000,00
4.4.	Verbindlichkeiten aus kreditähnlichen Rechtsgeschäften	0,00	0,00
4.5.	Verbindlichkeiten aus Zuweisungen und Zuschüssen, Transferleistungen und Investitionszuweisungen und –zuschüssen, Investitionsbeiträgen	222.129,10	232.946,90
4.6.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	697.326,74	889.112,28
4.7.	Verbindlichkeiten aus Steuern und steuerähnlichen Abgaben	115.278,51	151.434,55
4.8.	Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen und gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, und Sondervermögen	0,00	0,00
4.9.	Sonstige Verbindlichkeiten	6.064.507,03	6.267.765,60
5.	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	1.316.721,90	992.473,66
	Summe Passiva	84.617.441,37	74.291.289,34

Egelsbach, den 21. Juli 2026

Der Gemeindevorstand

Tobias Wilbrand
 - Bürgermeister -

Gemeinde Egelsbach
Ergebnisrechnung für das Haushaltsjahr 2025
- EUR -

Nr.	Konten	Bezeichnung	Ergebnis des Vorjahres 2024	Fortgeschriebener Ansatz des Haushaltsjahres 2025	Ergebnis des Haushaltsjahres 2025	Vergleich fortgeschriebener Ansatz / Ergebnis des Haushaltsjahres (Sp. 5 ./ Sp. 6)
1	2	3	4	5	6	7
1	50	Privatrechtliche Leistungsentgelte	854.625,70	968.210,00	952.010,26	16.199,74
2	51	Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.501.446,27	4.485.050,00	4.532.917,52	-47.867,52
3	548-549	Kostenersatzleistungen und –erstattungen	299.358,64	284.395,00	306.773,47	-22.378,47
4	52	Bestandsveränderungen und aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
5	55	Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen	22.487.692,16	28.803.000,00	32.664.162,15	-3.861.162,15
6	547	Erträge aus Transferleistungen	587.970,00	606.000,00	608.147,12	-2.147,12
7	540-543	Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	4.068.770,10	5.154.190,00	4.864.829,72	289.360,28
8	546	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Investitionszuweisungen, –zuschüssen und Investitionsbeiträgen	541.249,11	560.480,00	530.640,48	29.839,52
9	53	Sonstige ordentliche Erträge	974.407,59	1.016.890,00	1.145.884,29	-128.994,29
10		Summe der ordentlichen Erträge (Nr. 1 bis 9)	34.315.519,57	41.878.215,00	45.605.365,01	-3.727.150,01
11	62, 63, 640-643, 647-649, 65	Personalaufwendungen	10.908.589,12	11.885.600,00	11.286.265,53	599.334,47
12	644-646	Versorgungsaufwendungen	1.144.756,37	1.112.000,00	1.877.473,91	-765.473,91
13	60, 61, 67-69 (697)	Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen davon: Einstellungen in Sonderposten	5.548.404,93 0,00	6.479.080,00 0,00	5.495.290,69 0,00	983.789,31 0,00
14	66	Abschreibungen	1.724.875,40	2.163.120,00	1.771.312,77	391.807,23
15	71	Aufwendungen für Zuweisungen und Zuschüsse sowie besondere Finanzaufwendungen	4.937.424,69	4.853.780,00	4.990.416,74	-136.636,74
16	73	Steueraufwendungen einschließlich Aufwendungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	11.098.163,84	16.290.000,00	18.348.894,11	-2.058.894,11
17	72	Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00
18	70, 74, 76	Sonstige ordentliche Aufwendungen	19.757,66	21.703,00	23.404,84	-1.701,84
19		Summe der ordentlichen Aufwendungen (Nr. 11 bis 18)	35.381.972,01	42.805.283,00	43.793.058,59	-987.775,59
20		Verwaltungsergebnis (Nr. 10 ./ Nr. 19)	-1.066.452,44	-927.068,00	1.812.306,42	-2.739.374,42
21	56, 57	Finanzerträge	345.251,03	242.190,00	258.375,85	-16.185,85
22	77	Zinsen und andere Finanzaufwendungen	239.913,81	558.000,00	427.958,45	130.041,55
23		Finanzergebnis (Nr. 21 ./ Nr. 22)	105.337,22	-315.810,00	-169.582,60	-146.227,40
24		Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge (Nr. 10 und Nr. 21)	34.660.770,60	42.120.405,00	45.863.740,86	-3.743.335,86
25		Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen (Nr. 19 und Nr. 22)	35.621.885,82	43.363.283,00	44.221.017,04	-857.734,04

Gemeinde Egelsbach
Ergebnisrechnung für das Haushaltsjahr 2025
 - EUR -

Nr.	Konten	Bezeichnung	Ergebnis des Vorjahres 2024	Fortge- schriebener Ansatz des Haushalts- jahres 2025	Ergebnis des Haushalts- jahres 2025	Vergleich fortge- schriebener Ansatz / Ergebnis des Haushalts- jahres (Sp. 5 ./ Sp. 6)
1	2	3	4	5	6	7
26		Ordentliches Ergebnis (Nr. 24 ./ Nr. 25)	-961.115,22	-1.242.878,00	1.642.723,82	-2.885.601,82
27	59	Außerordentliche Erträge	86.240,51	0,00	51.770,58	-51.770,58
28	79	Außerordentliche Aufwendungen	6.829,16	0,00	26.882,71	-26.882,71
29		Außerordentliches Ergebnis (Nr. 27 ./ Nr. 28)	79.411,35	0,00	24.887,87	-24.887,87
30		Jahresergebnis (Nr. 26 und Nr. 29)	-881.703,87	-1.242.878,00	1.667.611,69	-2.910.489,69

Nachrichtlich:

Summe der vorgetragenen Jahresfehlbeträge aus dem ordentlichen Ergebnis	0,00
Summe der vorgetragenen Jahresfehlbeträge aus dem außerordentlichen Ergebnis	0,00
Summe der vorgetragenen Jahresfehlbeträge aus dem ordentlichen und dem außerordentlichen Ergebnis	0,00

Egelsbach, den 21. Juli 2026

Der Gemeindevorstand

 Tobias Wilbrand

- Bürgermeister -

Gemeinde Egelsbach
(direkte) Finanzrechnung für das Haushaltsjahr 2025
- EUR -

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis des Vorjahres 2024	Fortge- schriebener Ansatz des Haushalts- jahres 2025	Ergebnis des Haushalts- jahres 2025	Vergleich fortge- schriebener Ansatz / Ergebnis des Haushalts- jahres (Sp. 4 ./ Sp. 5)
1	2	3	4	5	6
1	Privatrechtliche Leistungsentgelte	867.554,67	968.210,00	895.659,95	72.550,05
2	Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.522.745,23	4.485.050,00	4.460.220,42	24.829,58
3	Kostenersatzleistungen und –erstattungen	270.984,48	284.395,00	348.847,41	-64.452,41
4	Steuern und steuerähnliche Erträge einschließlich Erträgen aus gesetzlichen Umlagen	21.662.740,13	28.803.000,00	32.749.521,73	-3.946.521,73
5	Einzahlungen aus Transferleistungen	587.970,00	606.000,00	608.147,12	-2.147,12
6	Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke und allgemeine Umlagen	4.153.921,62	5.154.190,00	5.244.832,56	-90.642,56
7	Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	377.532,52	242.190,00	247.006,30	-4.816,30
8	Sonstige ordentliche Einzahlungen und sonstige außerordentliche Einzahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	916.234,57	1.016.890,00	1.013.087,25	3.802,75
9	Summe Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Nr. 1 bis 8)	33.359.683,22	41.559.925,00	45.567.322,74	-4.007.397,74
10	Personalauszahlungen	10.897.733,65	11.885.600,00	11.301.941,67	583.658,33
11	Versorgungsauszahlungen	1.063.112,64	1.162.000,00	1.124.326,55	37.673,45
12	Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	5.413.417,37	6.479.080,00	5.752.015,60	727.064,40
13	Auszahlungen für Transferleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
14	Auszahlungen für Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke sowie besondere Finanzauszahlungen	4.897.489,03	4.853.780,00	4.980.739,75	-126.959,75
15	Auszahlungen für Steuern einschließlich Auszahlungen aus gesetzlichen Umlageverpflichtungen	11.562.818,94	13.690.000,00	14.287.573,15	-597.573,15
16	Zinsen und ähnliche Auszahlungen	262.694,67	558.000,00	418.895,14	139.104,86
17	Sonstige ordentliche Auszahlungen und sonstige außerordentliche Auszahlungen, die sich nicht aus Investitionstätigkeit ergeben	19.754,28	21.703,00	23.393,60	-1.690,60
18	Summe Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (Nr. 10 bis 17)	34.117.020,58	38.650.163,00	37.888.885,46	761.277,54
19	Zahlungsmittelüberschuss/Zahlungsmittelbedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit (Nr. 9 ./ Nr. 18)	-757.337,36	2.909.762,00	7.678.437,28	-4.768.675,28
20	Einzahlungen aus Investitionszuweisungen und –zuschüssen sowie aus Investitionsbeiträgen	66.939,78	0,00	132.114,43	-132.114,43
	<i>davon zweckgebundene Einzahlungen für die ordentliche Tilgung von Investitionskrediten</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
21	Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Sachanlagevermögens und des immateriellen Anlagevermögens	102.375,00	0,00	52.250,00	-52.250,00
22	Einzahlungen aus Abgängen von Vermögensgegenständen des Finanzanlagevermögens	47.322,11	38.900,00	85.724,56	-46.824,56
23	Summe Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Nr. 20 bis 22)	216.636,89	38.900,00	270.088,99	-231.188,99

Gemeinde Egelsbach
(direkte) Finanzrechnung für das Haushaltsjahr 2025
- EUR -

Nr.	Bezeichnung	Ergebnis des Vorjahres 2024	Fortgeschriebener Ansatz des Haushaltsjahres 2025	Ergebnis des Haushaltsjahres 2025	Vergleich fortgeschriebener Ansatz / Ergebnis des Haushaltsjahres (Sp. 4 ./ Sp. 5)
1	2	3	4	5	6
24	Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	558.246,16	967.639,05	111.844,32	855.794,73
25	Auszahlungen für Baumaßnahmen	1.390.024,37	17.608.591,29	1.485.675,02	16.122.916,27
26	Auszahlungen für Investitionen in das sonstige Sachanlagevermögen und immaterielle Anlagevermögen	634.748,67	2.234.906,99	785.191,02	1.449.715,97
27	Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	15.789,76	17.000,00	16.816,42	183,58
28	Summe Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Nr. 24 bis 27)	2.598.808,96	20.828.137,33	2.399.526,78	18.428.610,55
29	Zahlungsmittelüberschuss/Zahlungsmittelbedarf aus Investitionstätigkeit (Nr. 23 ./ Nr. 28)	-2.382.172,07	-20.789.237,33	-2.129.437,79	-18.659.799,54
30	Zahlungsmittelüberschuss/Zahlungsmittelbedarf (Nr. 19 und 29)	-3.139.509,43	-17.879.475,33	5.548.999,49	-23.428.474,82
31	Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten und inneren Darlehen und wirtschaftlich vergleichbaren Vorgängen für Investitionen	0,00	8.200.000,00	5.460.000,00	2.740.000,00
32	Auszahlungen für die Tilgung von Krediten und inneren Darlehen und wirtschaftlich vergleichbaren Vorgängen für Investitionen sowie an das Sondervermögen Hessenkasse	961.648,36	1.102.390,00	813.022,35	289.367,65
	<i>davon Auszahlungen für die ordentliche Tilgung von Investitionskrediten</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
33	Zahlungsmittelüberschuss/Zahlungsmittelbedarf aus Finanzierungstätigkeit (Nr. 31 ./ Nr. 32)	-961.648,36	7.097.610,00	4.646.977,65	2.450.632,35
34	Änderung des Zahlungsmittelbestandes zum Ende des Haushaltsjahres (Nr. 30 und Nr. 33)	-4.101.157,79	-10.781.865,33	10.195.977,14	-20.977.842,47
35	Haushaltsunwirksame Einzahlungen (u. a. fremde Finanzmittel, Rückzahlung von angelegten Kassenmitteln, Aufnahme von Liquiditätskrediten)	216.728,06	0,00	187.809,38	-187.809,38
36	Haushaltsunwirksame Auszahlungen (u. a. fremde Finanzmittel, Anlegung von Kassenmitteln, Rückzahlung von Liquiditätskrediten)	201.168,22	0,00	845.084,82	-845.084,82
37	Zahlungsmittelüberschuss/Zahlungsmittelbedarf aus haushaltsunwirksamen Zahlungsvorgängen (Nr. 35 ./ Nr. 36)	15.559,84	0,00	-657.275,44	657.275,44
38	Bestand an Zahlungsmitteln zu Beginn des Haushaltsjahres	9.656.627,32	-45.354.443,26	5.571.029,37	-50.925.472,63
39	Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln (Nr. 34 und 37)	-4.085.597,95	-10.781.865,33	9.538.701,70	-20.320.567,03
40	Bestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Nr. 38 und 39)	5.571.029,37	-56.136.308,59	15.109.731,07	-71.246.039,66

Egelsbach, den 21. Juli 2026

Der Gemeindevorstand

Tobias Wilbrand

- Bürgermeister -